

INSCRIPTION MENSUELLE / MONATLICHE EINSCHREIBUNG**MODULES ACCUEIL - PERIODE SCOLAIRE / BETREUUNGSMODULE - SCHULZEIT****MOIS / MONAT**

Novembre 2026

ENFANT / KIND

Nom / Name :

Prénom / Vorname : _____

Carte chèque service accueil ? oui ☐ non ☐

Titulaire de classe / Lehrer(in) : _____
(si connu / falls bekannt)

1 2 3 4

02.11. - 06.11.2026
01.11.2024
LUNDI/MONTAG
MARDI/DIENSTAG
MERCREDI/MITTWOCH
JEUDI/DONNERSTAG
VENDREDI/FREITAG

MATIN/MORGEN					MIDI/MITTAG		AP-M / NACHMITTAG		
6.30-7.00	7.00-8.00	8.00-8.15	08.00-10.00	10.00-12.00	12.00-14.00	13.00-14.00	14.00-16.00	16.00-18.00	18.00-19.00
Vacances de la Toussaint									

09. 11. - 13. 11. 2026
DE/A - VON/BIS
LUNDI/MONTAG
MARDI/DIENSTAG
MERCREDI/MITTWOCH
JEUDI/DONNERSTAG
VENREDI/FREITAG

[illegible]

16. 11. - 20. 11. 2026
DE/A - VON/BIS
LUNDI/MONTAG
MARDI/DIENSTAG
MERCREDI/MITTWOCH
JEUDI/DONNERSTAG
VENDREDI/FRITAG

MATIN/MORGEN					MIDI/MITTAG		AP-M / NACHMITTAG			
6.30-7.00	7.00-8.00	8.00-8.15	08.00-10.00	10.00-12.00	12.00-14.00	13.00-14.00	14.00-16.00	15.45-16.00	16.00-18.00	18.00-19.00

23. 11. - 27. 11. 2026
DE/A - VON/BIS
LUNDI/MONTAG
MARDI/DIENSTAG
MERCREDI/MITTWOCH
JEUDI/DONNERSTAG
VENREDI/FREITAG

[illegible]

30. 11. 2026
DE/A - VON/BIS
LUNDI/MONTAG
MARDI/DIENSTAG
MERCREDI/MITTWOCH
JEUDI/DONNERSTAG
VENDREDI/FREITAG

[illegible]

J'autorise mon enfant à quitter seul la Maison Relais à la fin de la période d'accueil /

Ich erkläre mich damit einverstanden, dass mein Kind nach Ende der

oui / ja ☐ non / nein ☐

Betreuungszeit die Maison Relais ohne Begleitung verlassen darf

Fait à / Erstellt in

le / am

Parents / Elteren

Responsable légal / Erziehungsberechtigter	Tuteur / Vormund
Signatures des personnes ayant l'autorité parentale / Unterschrift der Erziehungsberechtigten	

Tuteur / Vormund

LA PRESENTE FICHE EST A RENVOYER au plus tard pour le 15 du mois précédent / DIESES FORMULAR IST VOR dem 15. DES VORHERIGEN MONATS abzugeben.

A LA MAISON RELAIS / AN DIE MAISON RELAIS Tandel

Adresse : 4, Veiganderstrooss L-9395 Tandel

E-mail : mr.tandel@arcus.lv

Veuillez remettre la fiche avant le 15 octobre 2026 !!!

!!! IMPORTANT : Toutes les inscriptions remises après le 15 octobre 2026 seront refusée